

GLI Imperdibili LES Remarquables

www.interreg-alcotra.eu

jardival.lamialiguria.it

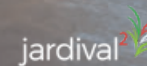
[@lamialiguria](https://www.instagram.com/lamialiguria)



Interreg



Cofinanziato per
l'Unione Europea
Cofinanziato
dall'Unione Europea



lamialiguria

France - Italia ALCOTRA

Benvenuti in Riviera!

Al confine tra l'Italia e la Francia, nella seconda metà dell'Ottocento sono state costruite numerose ville e giardini che ancora oggi impreziosiscono come gioielli la Riviera Ligure e quella francese. Il clima mite, la bellezza della costa italiana e di quella francese e il sole caldo tutto l'anno richiamano numerosi visitatori, ma non tutti conoscono questi angoli di bellezza, oasi di verde immerse nei profumi della macchia mediterranea. Un percorso alla ricerca della bellezza che partendo da Cannes passa per Nizza, Ventimiglia, Sanremo, Costarainera fino ad arrivare a Imperia. Nate tra la fine del XIXe l'inizio del XXsecolo, hanno disegnato il territorio custodendone il patrimonio naturale e culturale. Abbiamo selezionato qui 21 ville della costa franco-italiana per raccontarvi la loro storia ed invitarvi a visitarle, lasciatevi stupire!

Bienvenue sur notre Riviera !

À la frontière entre l'Italie et la France, de nombreuses villas et jardins, qui embellissent encore aujourd'hui la Riviera ligure et française comme des bijoux, ont été construits dans la seconde moitié du XIXe siècle. La douceur du climat, la beauté des côtes italiennes et françaises et le soleil chaud toute l'année attirent de nombreux visiteurs, mais tout le monde ne connaît pas ces coins de beauté, oasis de verdure immergées dans les senteurs du maquis méditerranéen. Un voyage à la recherche de la beauté, qui part de Cannes en passant par Nice, Vintimille, Sanremo, Costarainera, jusqu'à arriver à Imperia. Nés entre la fin du XIXe et le début du XXe siècle, ils ont conçu le territoire en sauvegardant son patrimoine naturel et culturel. Nous avons sélectionné 21 villas de la côte franco-italienne pour vous raconter leur histoire et vous inviter à les visiter, laissez-vous surprendre !

Welcome to our Riviera!

On the border between Italy and France, in the second half of the 19th century, numerous villas and gardens, that still today embellish the Ligurian and French Rivas like jewels, were built. The mild climate, the beauty of the Italian and French coasts and the warm sun all year round attract visitors every year, but not everyone knows these corners of beauty, green oases immersed in the scents of the Mediterranean scrub. A journey in search of beauty that starts from Cannes and passes through Nice, Ventimiglia, Sanremo, Costarainera until reaching Imperia. Built between the end of the 19th and the beginning of the 20th century, they have shaped the region, safeguarding its natural and cultural heritage. Here, we have selected 21 villas on the French-Italian coast to tell you their story and invite you to visit them, let yourself be amazed!

1 VILLA GROCK

Imperia



© Ag. In Liguria, Studioliki, Ph Davide Busetto

Nel Regno del Re dei Clown.
Au Royaume du Roi
des Clowns.
In the Kingdom
of the Clowns' King.

La Villa e il Parco Grock sono stati progettati dall'artista circense svizzero Charles Adrien Wettach, noto al pubblico come Grock, il Re dei Clown. Con giochi d'acqua, terrazze, scale e colonne, preparatevi a scoprire un mondo incantato. All'interno della Villa è ospitato il Museo del Clown.

La Villa et le Parc Grock ont été conçus par l'artiste de cirque suisse Charles Adrien Wettach, plus connu comme Grock, le Roi des Clowns. Avec ses jeux d'eau, ses terrasses, ses escaliers et ses colonnes, préparez-vous à découvrir un monde enchanté. A l'intérieur, la Villa accueille le Musée du Clown.

Villa Grock and its park were designed by Swiss circus-artist Charles Adrien Wettach, known to the public as Grock, the Clown King. With water features, terraces, staircases and columns, get ready to discover an enchanted world. The Villa houses the Clown Museum.



2 VILLA FARAVELLI

Imperia



© Ag. In Liguria, Studioliki, Ph Davide Busetto

Il fascino dell'Arte contemporanea. Le charme de l'Art contemporain. The charm of Contemporary Art

Elegante, raffinata e distinta, Villa Faravelli combina il gusto razionalista del primo Novecento con elementi d'ispirazione neorinascimentale. Al suo interno, la Villa ospita un suggestivo museo d'arte contemporanea, dove si possono ammirare numerose opere di artisti italiani e internazionali.

Élégante, raffinée, distinguée, Villa Faravelli mêle le goût rationaliste du début du XXe siècle à des éléments d'inspiration néo-Renaissance. À l'intérieur, la Villa accueille un important musée d'art contemporain, où l'on peut admirer de nombreuses œuvres d'artistes italiens et internationaux.

Elegant, refined and distinguished, Villa Faravelli combines the rationalist taste of the early 20th century with elements of neo-Renaissance inspiration. Inside, the Villa houses an evocative museum of contemporary art, where you can admire several works by Italian and international artists.



3 PARCO DEL BENESSERE “GIACOMO FILIPPO NOVARO” Costarainera



© Ag. In Liguria, Studfowiki, Ph Davide Busetto

Natura, sport, attività all'aria aperta, il Parco del Benessere “G.F. Novaro” offre tutto per trovare il benessere nel cuore della macchia mediterranea. Un'area che ospita specie vegetali con proprietà terapeutiche, spazi per laboratori di arte-terapia e pratica di discipline di meditazione.

Nature, sport, activités en plein air, le Parco del Benessere “G.F. Novaro” offre tout pour trouver le bien-être au cœur de la végétation méditerranéenne. Un lieu qui abrite des plantes aux vertus thérapeutiques, des espaces pour des ateliers d'art-thérapie et la pratique de disciplines méditatives.

Nature, sport, outdoor activities. Parco del Benessere “G.F. Novaro” offers everything you need to find well-being in the heart of the Mediterranean maquis. This beautiful area hosts plant species with therapeutic properties and spaces for art therapy workshops and meditation disciplines.



Benessere in Riviera.
Bien-être en Riviera.
Wellness in Riviera.

4 VILLA NOBEL Sanremo



© Ag. In Liguria, Studfowiki, Ph Davide Busetto

Affascinato dalla Riviera e dal suo dolce clima, Alfred Nobel - padre del prestigioso Premio Nobel - decise di stabilirsi in questa splendida villa alla fine del XIX secolo. Oggi è possibile visitare gli ambienti in cui visse il grande scienziato e passeggiare tra i sentieri del magnifico giardino.

Fasciné par la Riviera et son doux climat, Alfred Nobel - père du célèbre prix Nobel - décida de s'installer dans cette superbe villa à la fin du XIXe siècle. Aujourd'hui, il est possible de visiter les lieux où a vécu le grand scientifique et de se promener dans les allées du magnifique jardin.

Fascinated by the Riviera and its gentle weather, Alfred Nobel - father of the prestigious Nobel Prize - decided to settle down in this splendid villa at the end of the 19th century. Today, you can visit the rooms where the great scientist lived and stroll along the paths of its magnificent garden.

Una bellezza da premio!
Une beauté primée !
A prize-winning beauty!





5 VILLA E GIARDINI ORMOND

Sanremo



© Ag. In Liguria, Studiolivki, Ph. Davide Busetto

Nelle "stanze"
della natura.
Dans les "chambres"
de la nature.
In the 'rooms'
of nature.

Influenzata dal gusto francese e dalle forme rinascimentali, Villa Ormond è uno splendido esempio di residenza signorile. I suoi giardini offrono un viaggio attraverso ambienti biodiversi di notevole bellezza. All'interno dei Giardini si trova il Floriseum, il museo dei fiori di Sanremo.

Inspirée par le goût français et les formes de la Renaissance, Villa Ormond est un exemple splendide de résidence seigneuriale. Ses jardins offrent un voyage dans des espaces biodiversifiés d'une beauté remarquable. À l'intérieur des jardins se trouve le Floriseum, le musée des fleurs de Sanremo.

Influenced by French taste and Renaissance forms, Villa Ormond is a splendid example of a stately residence. Its gardens offer a journey through biodiverse environments of remarkable beauty. Inside its gardens you can admire the Floriseum, Sanremo's flower museum.



6 GIARDINO ESOTICO PALLANCA

Bordighera



© Ag. In Liguria, Studiolivki, Ph. Davide Busetto

Affacciato sul mare, il Giardino Pallanca si snoda tra rocce, gradini e terrazze. Con oltre 3.000 varietà di cactus e piante grasse, questo magnifico giardino è considerato uno dei migliori al mondo nel settore. Una meta imperdibile per ricercatori, ammiratori, appassionati e curiosi!

Situé face à la mer, le Jardin Pallanca se déploie entre rochers, escaliers et terrasses. Riche de 3 000 variétés de cactus et de plantes grasses, ce jardin magnifique est réputé comme l'un des meilleurs au monde dans ce domaine. Une étape obligée pour chercheurs, amateurs, passionnés et curieux !

Overlooking the sea, Giardino Pallanca winds its way through rocks, steps and terraces. With more than 3,000 varieties of cacti and succulents, this garden is considered one of the best in the world in this field. An unmissable destination for researchers, admirers, enthusiasts and sightseers!

Un'oasi aperta sul mare.
Une oasis ouverte sur la mer.
Your oasis overlooking the sea.



7 VILLA E GIARDINI HANBURY

Ventimiglia



© Archivio Comune di Ventimiglia, Studowski, Ph. Davide Busetto

Un tesoro di botanica e cultura.

Une trésor de botanique et de culture.

A treasure of botany and culture.

Progettati da Thomas Hanbury, la villa e i giardini Hanbury sono un vero capolavoro estetico. Un luogo unico, disposto su più livelli, con terrazze, sentieri e fontane. La collezione botanica contiene un'ampia selezione di piante esotiche e una ricca varietà di piante mediterranee.

Conçus par Thomas Hanbury, la Villa et les Jardins Hanbury sont un véritable joyau. Un lieu unique, aménagé sur plusieurs niveaux, avec terrasses, sentiers et fontaines. La collection botanique offre une large sélection de plantes exotiques et une riche variété de plantes méditerranéennes.

Designed by Thomas Hanbury, Villa Hanbury and its gardens are a true aesthetic masterpiece. A unique place, laid out on several levels, with terraces, paths and fountains. The botanical collection contains a wide selection of exotic plants and a rich variety of Mediterranean plants.



8 JARDIN BOTANIQUE DU VAL RAHMEH

Menton



© JL Garac

Val Rahmeh è un giardino etnobotanico eccezionale. Questo parco di 11 ettari ospita più di 1.400 specie, alcune delle quali particolarmente rare ed eccezionali. Una profusione di specie ed essenze che fanno di questo giardino un vero e proprio viaggio botanico intorno al mondo.

Val Rahmeh est un jardin exceptionnel à vocation ethnobotanique. En effet, ce parc de 11 hectares accueille plus de 1 400 espèces, certaines particulièrement rares et exceptionnelles. Une profusion d'espèces et d'essences font de ce jardin un véritable voyage botanique autour du monde.

Val Rahmeh is an exceptional ethnobotanical garden. This 11-hectare park is home to more than 1,400 species, some of which are particularly rare and exceptional. A profusion of species and essences make this garden a veritable botanical journey around the world.

Un'esplosione di fiori.
Une explosion de fleurs.
An explosion of flowers.





9 LA CITRONNERAIE DU MAS FLOFARO

Menton



© Citronneraie du Mas Flofaro

Un luogo autentico.
Un lieu authentique.
An authentic place.

La Citronneraie è stata una delle prime strutture a conservare la varietà di limoni che è diventata il marchio della città. L'attuale proprietà ospita 450 alberi di agrumi. Ci sono anche ulivi e alberi da frutto, che contribuiscono a mantenere una biodiversità eccezionale.

La Citronneraie a été l'un des premiers berceaux de préservation de la variété de citrons dont la ville a fait son emblème. La propriété actuelle accueille 450 pieds d'agrumes. On y trouve aussi des oliviers et de multiples fruitiers contribuant au maintien d'une biodiversité exceptionnelle.

The Citronneraie was one of the first facilities to preserve the variety of lemons that has become the town's trademark. The current estate is home to 450 citrus trees. There are also olive and fruit trees, which help maintain an exceptional biodiversity.



i



10 JARDIN SERRE DE LA MADONE

Menton

© Yann Monel



Oltre alla funzione di serra, il giardino ospita una serie di esemplari provenienti da tutto il mondo, sapientemente disposti in un luogo dal fascino unico e senza tempo. Disposto in terrazze abilmente collegate tra loro da percorsi ingegnosi, il giardino offre diversi itinerari.

Outre sa fonction conservatoire, le jardin concentre nombre de spécimens, issus du monde entier et judicieusement agencés dans un lieu au charme intemporel unique. Agencé en terrasses savamment reliées entre elles par d'astucieux cheminements, le jardin nous offre de multiples voyages.

In addition to its greenhouse function, the garden is home to a number of specimens from all over the world, masterfully arranged in a place of unique, timeless charm. Arranged in terraces cleverly linked together by ingenious pathways, the garden offers many different itineraries.

Un'impressionante collezione botanica.
Un ensemble botanique impressionnant.
An impressive botanical collection.



i





11 JARDIN EXOTIQUE D'ÈZE

Èze



© Camille Morenc

Una favola a picco sul mare.
Une féerie sur la corniche.
A fairytale overlooking the sea.

Il giardino, realizzato tra il 1949 e il 2005, ha richiesto l'impegno di uomini e asini per il trasporto di materiali e piante. Situato a quasi 430 metri sul Mediterraneo, il giardino esotico d'Èze sorge sul sito di una fortezza medievale, le cui rovine sono ancora visibili.

Le jardin, aménagé entre 1949 et 2005, a demandé l'effort d'hommes et d'ânes pour acheminer matériaux et plantes. Situé à près de 430 mètres au-dessus de la Méditerranée, le jardin exotique d'Èze est installé sur l'emplacement d'une forteresse médiévale dont les ruines sont encore visibles.

The garden, laid out between 1949 and 2005, has required the efforts of men and donkeys who had to carry materials and plants. Located almost 430 meters above the Mediterranean, the exotic garden of Èze stands on the site of a medieval fortress, the ruins of which are still visible.



12 ARBORETUM MARCEL KROËNLEIN

Roure



© Arboretum Marcel Kroëlein

In questo luogo senza tempo ha preso il via un progetto originale: proteggere, accogliere e conservare per le generazioni future tutte le specie arboree rare o in via di estinzione delle montagne del mondo. Oltre a preservare gli alberi, l'«Art-boretum» è anche un luogo di cultura.

Dans ce lieu hors du temps fut initiée une démarche originale : protéger, accueillir préserver pour les générations futures toutes les essences rares ou en voie de disparition, des montagnes du monde. Au-delà de la préservation des arbres, « l'Art-boretum » est également un lieu de Culture.

An original project, in a timeless place: protecting, hosting and preserving all the rare or endangered tree species of our world's mountains for future generations. In addition to preserving trees, the «Art-boretum» is also a place of culture.

Testimone e protettore di biodiversità.
Témoin et protecteur de la biodiversité.
Witness and guardian of biodiversity.





13 JARDINS DE LA VILLA EPHRUSSI DE ROTHSCHILD

Saint-Jean-Cap-Ferrat



© Camille Moirenc

Sogno di un giardino.
un giardino da sogno.
Rêve de jardin.
jardin de rêve.

A dream of a garden.
a dream garden.

Nonostante i lavori di terrazzamento siano stati degni di Ercole, il risultato ottenuto è magistrale e offre un panorama spettacolare. Passando per giardini in stile francese, scanditi da macchie floreali colorate lungo un grande canale - con agavi e aranci - si raggiunge il tempio dell'amore.

Si les travaux de terrassement furent dignes d'Hercule, le résultat est magistral et offre un panorama spectaculaire. Traversant des jardins à la française, réguliers et ponctués de taches florales colorées autour d'un grand canal, rehaussées d'agaves et d'orangers, on parvient au temple de l'amour.

Although the terracing work was worthy of Hercules, the result is masterly and offers a spectacular view. Passing through French-style gardens, punctuated by colorful floral spots along a large canal, enhanced by agaves and orange trees, you reach the temple of love.



14 JARDIN BOTANIQUE

Nice



© Ville de Nice

Un'altra passeggiata a Nizza. Une autre promenade à Nice.
Another stroll in Nice.

Il giardino botanico è un vero e proprio museo naturale, con oltre 3.500 specie di piante. La sua originalità risiede nel modo in cui vengono presentate le collezioni, con la ricostruzione di paesaggi tipici di tutto il mondo: 40 zone su 3,5 ettari ricreano la flora dei 5 continenti.

Le jardin botanique joue un rôle de conservatoire de la nature avec plus de 3500 espèces de plantes. Son originalité vient de la présentation de ses collections, avec la reconstitution de paysages typiques du monde : 40 zones sur 3,5 hectares recréent la flore des 5 continents.

With its over 3,500 species of plants, this botanical garden is a true nature museum. The way in which the collections are presented, with the reconstruction of typical landscapes from all over the world, makes it truly original: 40 areas on 3.5 hectares recreate the flora of the 5 continents.





15 PARC PHOENIX

Nice



Mille e uno parchi in uno.
Mille et un parcs
en un seul.
One thousand and one
parks in one.

Destinato a un universo floreale e arboreo, il parco si è gradualmente aperto ad altri ambiti e ospita oggi molti animali.

Il diamante verde, la serra a forma di piramide, una delle più grandi al mondo, vanta un'impressionante varietà di flora che interessa sette climi tropicali e subtropicali.

Destiné d'abord à un univers floral et arborescent, le parc s'est peu à peu ouvert à d'autres domaines et accueille aujourd'hui de nombreux animaux.

Le diamant vert, la serre pyramidale, l'une des plus grandes du monde, offre une flore impressionnante couvrant sept climats tropicaux ou subtropicaux.

Intended for a floral and arboreal universe, the park has opened up to other areas and is now home to a large number of animals. Its green diamond, the pyramid-shaped greenhouse, one of the largest in the world, boasts an impressive variety of flora covering seven tropical and sub-tropical climates.



16 JARDIN DE L'ARGELIÈRE

La Gaude



Uno dei giardini preferiti dai francesi. L'un des jardins préférés des français. One of the French's most loved gardens.

Questo giardino, disposto a terrazze in una tenuta privata ai margini di un bosco di querce e pini, ospita una grande collezione di rosai antichi di interesse botanico, che in primavera rallegrano il giardino e gli conferiscono un aspetto incantevole. La fioritura si può osservare tutto l'anno.

Ce jardin est organisé en restanques dans un domaine privé installé à la lisière d'un bois de chênes et de pins, il abrite une grande collection de rosiers anciens et botaniques qui illuminent le printemps et confèrent au jardin un aspect féérique. Mais on peut observer des floraisons toute l'année.

This garden, arranged in terraces in a private estate on the edge of a oak and pine forest, is home to a large collection of old and botanical roses, which brighten up the garden in spring, making it truly enchanting, even if you can enjoy their flowering all the year.





17 JARDIN BOTANIQUE DE LA VILLA THURET

Antibes Juan-les-Pins



© Camille Morenc

L'Eden delle piante.
Un éden pour les plantes.
A plant eden.

Gustave Thuret, algologo e botanico del XIX secolo, è stato il padre dei giardini botanici. Il suo giardino all'inglese rispetta i cicli mediterranei, senza irrigazione estiva e senza prodotti chimici. Oggi si possono ammirare non meno di 2.600 piante provenienti da tutto il mondo.

Gustave Thuret, algologue et botaniste du XIXe siècle, est le père des jardins botaniques. Son jardin à l'anglaise respecte les cycles méditerranéens, sans arrosage estival, ni produits chimiques. Aujourd'hui, il est possible d'y admirer pas moins de 2600 plants différents provenant du monde entier.

Gustave Thuret, a 19th-century algologist and botanist, was the father of botanical gardens. His English-style garden respects Mediterranean cycles, with no summer watering and no chemicals. Today, visitors can admire no fewer than 2,600 different plants from all over the world.



18 JARDINS DU MUSÉE INTERNATIONAL DE LA PARFUMERIE

Mouans-Sartoux



© Musées de Grasse / C. Barbiero

Un'ode al profumo.
Une ode aux parfums.
An ode to scents.

I Giardini del MIP sono uno spazio naturale che testimonia gli odori, i profumi e le fragranze che fanno parte dell'essenza stessa della regione di Grasse. Si tratta di un progetto ambientale in cui le specie tradizionali dell'industria del profumo si sposano con aree paesaggistiche in cui è piacevole passeggiare tutto l'anno.

Les Jardins du MIP sont un espace naturel témoin des odeurs, des parfums, des fragrances qui font partie de l'essence même du pays de Grasse. C'est un projet environnemental où les espèces traditionnelles de

la parfumerie y côtoient des espaces paysagers où il fait bon s'y promener toute l'année.

In the natural space that hosts the MIP Gardens, you will be able to enjoy the smells, scents and fragrances that are part of the very essence of the area of Grasse. The gardens were created thanks to an environmental project in which traditional species from the perfume industry are combined with landscaped areas where you can stroll all year round.





19 JARDIN DE FORT FRANCE

Grasse



L'arte in giardino.
L'art au jardin.
Art in the garden.

Il Giardino di Fort France è un giardino d'artista, segnato dalla personalità di chi lo ha progettato negli anni Trenta. Dal 1990 è stato reinventato e arricchito: i nuovi proprietari non hanno voluto un giardino statico, ma un giardino che stimolasse il visitatore e non fosse mai banale.

Le Jardin de Fort France est un jardin d'artiste marqué par la personnalité de celles qui l'ont imaginé dès les années 1930.

Depuis 1990, il a été réinventé et enrichi, les nouveaux propriétaires ne souhaitant pas d'un jardin figé mais qui interpelle le visiteur et dans lequel on ne s'ennuie pas.

The Garden of Fort France is an artist's garden, marked by the personality of those who designed it back in the 1930s. Since 1990, it has been reinvented and enriched, on the initiative of the new owners who did not want a static garden, but a garden that could stimulate its visitors, without being trivial.



20 LA MOUISSONE

Grasse



© La Mouissone

Un giardino panoramico. Un jardin panoramique. A panoramic garden.

Arroccata sulla collina, a 400 metri di altitudine, la Tenuta de la Mouissone si estende su 3 ettari e offre una vista mozzafiato sulla campagna circostante e sul Mediterraneo: un vero e proprio progetto botanico. La sua costante evoluzione lo rende un luogo che è un piacere vedere e rivedere!

Perched on the at 400 meters above sea level, Domaine de la Mouissone extends over 3 hectares and offers breathtaking views over the surrounding countryside and the Mediterranean. A true and constantly evolving botanical project that you can visit and enjoy again time after time with pleasure.

Accroché à la colline, à 400 mètres d'altitude, le Domaine de la Mouissone s'étend sur 3 hectares et offre un panorama époustouflant sur la campagne environnante et sur la Méditerranée, c'est un véritable projet botanique.

Son évolution constante en fait un lieu que l'on a plaisir à voir et revoir !





21 JARDIN DU CHÂTEAU DE LA NAPOULE Mandelieu-la-Napoule



© Camille Morenc

Un giardino come un'opera d'arte. Un jardin comme des œuvres d'art. A garden like a work of art.

Il sito su cui sorge lo Château de la Napoule è conosciuto e occupato fin dall'antichità. La tenuta di 4 ettari è stata progettata intorno all'opera scultorea dell'artista Henri Clews, alternando allestimenti in stile francese a riferimenti in stile inglese, con giardini e fontane.

Le site sur lequel est bâti le château de la Napoule est connu et occupé depuis l'Antiquité. Les 4 hectares du domaine ont été conçus autour de l'œuvre sculpturale de l'artiste Henri Clews, en alternant agencement à la française et références au style anglais, agrémentés de jardins et de fontaines.

Château de la Napoule stands on a site known and occupied since ancient times. This 4-hectare estate was designed around the sculptural work of artist Henri Clews, alternating French and English-style settings, embellished with gardens and fountains.



i



📍



UN PROGETTO A CURA DI
UN PROJET SOUS LA DIRECTION DE
| A PROJECT EDITED BY

**Agenzia Regionale per
la Promozione Turistica
in Liguria | lamialiguria.it**

CONCEPT EDITORIALE
CONCEPT ÉDITORIAL | A EDITORIAL
CONCEPT

BHB Communication

PROGETTO GRAFICO
E IMPAGINAZIONE
CONCEPTION GRAPHIQUE ET MISE
EN PAGE | GRAPHIC DESIGN
AND LAYOUT

Studiowiki Brand & Land

STAMPA
PRESSE | PRESS
Pixartprinting.it
10/2024

«Gli imperdibili» è un progetto dell'Agenzia Regionale per la Promozione Turistica in Liguria, nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia - Francia Alcotra - Progetto Jardival 2. | Tutti i diritti di copyright sono riservati. Ogni violazione sarà perseguita a termini di legge. **Pubblicazione gratuita, non in vendita**

«Les Remarquables» est un projet de l'Agence Regionale de Promotion Touristique de Ligurie, dans le cadre du programme de coopération transfrontalière Italie - France Alcotra - Jardival 2. | Tous les droits d'auteur sont réservés. Toute infraction sera poursuivie conformément à la loi. **Publication gratuite, pas à vendre**

«Gli imperdibili» is a project of the Regional Agency for Tourism Promotion in Liguria, as part of the Italy - France cross-border cooperation program Alcotra - Jardival 2 project. | All copyright rights are reserved. Any violation will be prosecuted according to the law. **Free issue, not for sale**